

УДК 616.72-002.77(035.3)  
ББК 55.5я81  
P32

**P32 Ревматические заболевания.** В 3 т. **Т. II.** Заболевания костей и суставов: [руководство] / под ред. Джона Х. Клиппела, Джона Х. Стоуна, Лесли Дж. Кроффорд, Пейшенс Х. Уайт ; пер. с англ. под ред. Е.Л. Насонова, В.А. Насоновой, Ю.А. Олюнина. — М.: ГЭОТАР-Медиа, 2012. - 520 с.: ил.

**ISBN 978-5-9704-1850-5 (т. II)**  
**ISBN 978-5-9704-1706-5 (общ.)**

Настоящая книга представляет собой перевод последнего издания всемирно известного практического руководства по ревматическим заболеваниям и является стандартом обучения ревматологов во всем мире. Изложение материала в «Ревматических заболеваниях» основано на связи патогенеза с клинической медициной. Это особенно важно не только для студентов, но и для более опытных читателей, которым нужно быстро освежить в памяти ранее изученный материал.

В руководстве подробно описаны современные подходы к диагностике и лечению как широко распространенных, так и редких ревматических синдромов и заболеваний. Отдельно описаны последние достижения в терапии, в том числе опыт использования биологических препаратов.

Российское издание разделено на три тематических тома. Предлагаемый вашему вниманию II том «Заболевания костей и суставов» содержит сведения о ревматоидном и псориатическом артрите, ювенильном идиопатическом артрите, серонегативных спондилоартропатиях, остеоартрите, подагре, остеопорозе, опухолях костей и суставов, а также об относительно малораспространенных состояниях, которые, тем не менее, входят в широкий круг дифференциального диагноза суставного синдрома.

Руководство предназначено для врачей-ревматологов, терапевтов, семейных врачей, будет полезно аллергологам-иммунологам, педиатрам, а также клиническим ординаторам и интернам.

УДК 616.72-002.77(035.3)  
ББК 55.5я81

Translation from the English language edition: Primer on the Rheumatic Diseases edited by John H. Klippel, John H. Stone, Leslie J. Crofford, Patience H. White

*Данное издание «Ревматические заболевания» под редакцией Джона Х. Клиппела, Джона Х. Стоуна, Лесли Дж. Кроффорд, Пейшенс Х. Уайт опубликовано по согласованию с Springer Science+Business Media, LLC.*

**ISBN 978-5-9704-1850-5 (т. II)**  
**ISBN 978 5-9704-1706-5 (общ.)**

© Springer Science+Business Media, LLC, 2008.  
All Rights Reserved

© ООО Издательская группа «ГЭОТАР-Медиа»  
перевод на русский язык, 2012

Предисловие к изданию на русском языке.....	7
Предисловие.....	8
От авторов.....	9
Авторы.....	11
Список сокращений.....	18
<b>Глава 1. Ревматоидный артрит.....</b>	<b>21</b>
А. Клинические и лабораторные проявления.....	21
Б. Эпидемиология, патологическая анатомия и патогенез.....	36
В. Лечение и оценка.....	53
<b>Глава 2. Ювенильный идиопатический артрит.....</b>	<b>68</b>
А. Клинические признаки.....	68
Б. Патологическая анатомия и патогенез.....	81
В. Лечение и оценка.....	89
Г. Особенности.....	105
<b>Глава 3. Псориатический артрит.....</b>	<b>117</b>
А. Клинические признаки.....	117
Б. Патологическая анатомия и патогенез.....	130
В. Лечение и оценка.....	140
<b>Глава 4. Анкилозирующий спондилит.....</b>	<b>152</b>
А. Клинические признаки.....	152
Б. Патологическая анатомия и патогенез.....	163
В. Лечение и оценка.....	177
<b>Глава 5. Реактивный энтеропатический артрит.....</b>	<b>189</b>
<b>Глава 6. Остеоартроз.....</b>	<b>201</b>
А. Клинические признаки.....	201
Б. Патологическая анатомия и патогенез.....	210
В. Лечение.....	220
<b>Глава 7. Подагра.....</b>	<b>229</b>
А. Клинические признаки.....	229
Б. Эпидемиология, патологическая анатомия и патогенез.....	244
В. Лечение.....	257
<b>Глава 8. Кристаллы дигидрата пирофосфата кальция, гидроксиапатита и других соединений.....</b>	<b>265</b>
<b>Глава 9. Инфекционные заболевания.....</b>	<b>279</b>
А. Инфекционный артрит.....	279
Б. Вирусный артрит.....	289
В. Болезнь Лайма.....	297
Г. Микобактериальный, грибковый и паразитарный артрит.....	311
Д. Ревматическая лихорадка.....	322
<b>Глава 10. Болезнь Стилла взрослых.....</b>	<b>331</b>

## 6 • Оглавление

<b>Глава 11.</b> Редкие артропатии.....	339
А. Гематологические заболевания и злокачественные новообразования . . .	339
Б. Ревматические болезни и эндокринопатии.....	354
В. Гиперлиппротеинемия и артрит.....	363
Г. Нейропатическая артропатия.....	368
Д. Кожные заболевания.....	375
Е. Гипертрофическая остеоартропатия.....	396
<b>Глава 12.</b> Болезни накопления и отложения.....	403
<b>Глава 13.</b> Амилоидозы.....	420
<b>Глава 14.</b> Новообразования сустава.....	438
<b>Глава 15.</b> Костные и суставные дисплазии.....	448
<b>Глава 16.</b> Остеонекроз.....	459
<b>Глава 17.</b> Болезнь Педжета.....	472
<b>Глава 18.</b> Остеопороз.....	477
А. Эпидемиология и клиническая оценка.....	477
Б. Патологическая анатомия и патофизиология.....	489
В. Лечение постменопаузального остеопороза.....	502
 Предметный указатель.....	 514

УДК 616.72-002.77(035.3)

ББК 55.5я81

Р32

1<sub>1</sub>

- P32 Ревматические заболевания:** В 3 т. Т. I. Основы ревматологии : [руководство] / под ред. Джона Х. Клиппела, Джона Х. Стоуна, Лесли Дж. Кроффорд, Пейшенс Х. Уайт ; пер. с англ. под ред. Е. Л. Насонова, В. А. Насоновой, Ю. А. Олюнина. — М.: ГЭОТАР-Медиа, 2011. - 368 с. : ил.  
ISBN 978-5-9704-1720-1 (т. I)  
ISBN 978-5-9704-1706-5 (общ.)

Настоящая книга представляет собой перевод последнего издания всемирно известного практического руководства по ревматическим заболеваниям. Эта книга является стандартом обучения ревматологов во всем мире. Изложение материала в «Ревматических заболеваниях» всегда было основано на связи патогенеза с клинической медициной. Это особенно важно не только для студентов, но и для более опытных читателей, которым нужно быстро освежить в памяти ранее изученный материал. В руководстве подробно описаны современные подходы к диагностике и лечению как широко распространенных, так и редких ревматических синдромов и заболеваний. Отдельно описаны последние достижения в терапии, в том числе опыт использования биологических препаратов.

Российское издание разделено на три тематических тома. Предлагаемый вашему вниманию I том «Основы ревматологии» содержит сведения об эпидемиологии, традиционных и новых методах диагностики, основных симптомах и синдромах, общих вопросах патогенеза, немедикаментозной и медикаментозной терапии ревматических заболеваний.

Руководство предназначено для врачей-ревматологов, терапевтов, семейных врачей, будет полезно аллергологам-иммунологам, педиатрам, а также клиническим ординаторам и интернам.

УДК 616.72-002.77(035.3)

ББК 55.5я81

Translation from the English language edition: Primer on the Rheumatic Diseases edited by John H. Klippel, John H. Stone, Leslie J. Crofford, Patience H. White

*Данное издание «Ревматические заболевания» под редакцией Джона Х. Клиппела, Джона Х. Стоуна, Лесли Дж. Кроффорда, Пейшенс Х. Уайт опубликовано по согласованию с Springer Science+Business Media, LLC.*

}}

i

ISBN 978-5-9704-1720-1 (т. I)  
ISBN 978-5-9704-1706-5 (общ.)

) Springer Science+Business Media, LLC, 2008.  
All Rights Reserved

) ООО Издательская группа «ГЭОТАР-Медиа»,  
перевод на русский язык, 2011

## СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие к изданию на русском языке.....	6
Предисловие.....	7
От авторов.....	8
Авторы.....	Ю
Список сокращений.....	17
<b>Глава 1. Общественное здоровье и болезни суставов: растущий императив.....</b>	<b>21</b>
<b>Глава 2. Обследование пациента.....</b>	<b>28</b>
А. Анамнез и физикальное обследование.....	28
Б. Лабораторная диагностика.....	42
В. Артроцентез, анализ синовиальной жидкости и биопсия синовии.....	51
Г. Визуализирующие методы в ревматологии.....	63
<b>Глава 3. Костно-мышечные признаки и симптомы.....</b>	<b>82</b>
А. Monoартрит.....	82
Б. Полиартрит.....	89
В. Боль в шее и спине.....	106
Г. Местные ревматические болевые синдромы.....	121
Д. Синдром фибромиалгии.....	151
<b>Глава 4. Молекулярные и клеточные основы иммунитета и иммунных заболеваний.....</b>	<b>161</b>
<b>Глава 5. Генетика и болезни.....</b>	<b>184</b>
<b>Глава 6. Реабилитация пациентов с ревматической патологией.....</b>	<b>194</b>
<b>Глава 7. Психосоциальные факторы при артрите.....</b>	<b>210</b>
<b>Глава 8. Стратегии самоконтроля.....</b>	<b>218</b>
<b>Глава 9. Лечение боли.....</b>	<b>227</b>
<b>Глава 10. Терапевтические инъекции в суставы и мягкие ткани.....</b>	<b>240</b>
<b>Глава 11. Нестероидные противовоспалительные препараты.....</b>	<b>249</b>
<b>Глава 12. Глюкокортикоиды.....</b>	<b>266</b>
<b>Глава 13. Хирургическое лечение болезней суставов.....</b>	<b>276</b>
<b>Глава 14. Дополнительные и альтернативные методы лечения.....</b>	<b>299</b>
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ I. Критерии классификации и диагностики ревматических заболеваний.....</b>	<b>308</b>
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ II. Рекомендации по ведению ревматических заболеваний.....</b>	<b>327</b>
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ III. Справочник по витаминам, минералам и пищевым добавкам.....</b>	<b>338</b>
Предметный указатель.....	358

УДК 616.72-002.77(035.3)  
ББК 55.5я81  
P32

**P32 Ревматические заболевания.** В 3 т. Т. III. Заболевания мягких тканей: [руководство] / под ред. Джона Х. Клиппела, Джона Х. Стоуна, Лесли Дж. Кроффорд, Пейшенс Х. Уайт ; пер. с англ. под ред. Е. Л. Насонова, В. А. Насоновой, Ю. А. Олюнина. — М.: ГЭОТАР-Медиа, 2011. - 336 с.: ил.

ISBN 978-5-9704-1653-2 (т. III)  
ISBN 978-5-9704-1706-5 (общ.)

Настоящая книга представляет собой перевод последнего издания всемирно известного практического руководства по ревматическим заболеваниям. Эта книга является стандартом обучения ревматологов во всем мире. Изложение материала в «Ревматических заболеваниях» всегда было основано на связи патогенеза с клинической медициной. Это особенно важно не только для студентов, но и для более опытных читателей, которым нужно быстро освежить в памяти ранее изученный материал. В руководстве подробно описаны современные подходы к диагностике и лечению как широко распространенных, так и редких ревматических синдромов и заболеваний. Отдельно описаны последние достижения в терапии, в том числе опыт использования биологических препаратов.

Российское издание разделено на три тематических тома. Предлагаемый вашему вниманию III том «Заболевания мягких тканей» содержит сведения о диффузных заболеваниях соединительной ткани и относительно редких ревматических и близких к ним патологиях.

Руководство предназначено для врачей-ревматологов, терапевтов, семейных врачей, будет полезно аллергологам-иммунологам, педиатрам, а также клиническим ординаторам и интернам.

УДК 616.72-002.77(035.3)  
ББК 55.5я81

Translation from the English language edition: Primer on the Rheumatic Diseases edited by John H. Klippel, John H. Stone, Leslie J. Crofford, Patience H. White

*Данное издание «Ревматические заболевания» под редакцией Джона Х. Клиппела, Джона Х. Стоуна, Лесли Дж. Кроффорда, Пейшенс Х. Уайт опубликовано по согласованию с Springer Science+Business Media, LLC.*

ISBN 978-5-9704-1653-2 (т. III)  
ISBN 978-5-9704-1706-5 (общ.)

© Springer Science+Business Media, LLC, 2008.  
All Rights Reserved  
© ООО Издательская группа «ГЭОТАР-Медиа», перевод на русский язык, 2011

## ОГЛАВЛЕНИЕ

Предисловие к изданию на русском языке .....	6
Предисловие .....	7
От авторов .....	8
Авторы .....	10
Список сокращений .....	17
<b>Глава 1. Системная красная волчанка .....</b>	<b>21</b>
А. Клинические и лабораторные признаки .....	21
Б. Эпидемиология, патологическая анатомия и патогенез .....	48
В. Лечение и оценка статуса больного .....	60
<b>Глава 2. Антифосфолипидный синдром .....</b>	<b>79</b>
<b>Глава 3. Системная склеродермия .....</b>	<b>85</b>
А. Клиническая картина .....	85
Б. Эпидемиология, патологическая анатомия и патогенез .....	99
В. Лечение и оценка статуса больного .....	112
<b>Глава 4. Идиопатические воспалительные миопатии .....</b>	<b>119</b>
А. Клинические признаки .....	119
Б. Патологическая анатомия и патогенез .....	128
В. Диагностика и лечение .....	139
<b>Глава 5. Метаболические миопатии .....</b>	<b>149</b>
<b>Глава 6. Синдром Шегрена .....</b>	<b>161</b>
<b>Глава 7. Васкулиты .....</b>	<b>175</b>
А. Гигантоклеточный артериит, ревматическая полимиалгия, артериит Такаясу .....	175
Б. Узелковый полиартериит .....	194
В. Васкулиты, ассоциированные с антинейтрофильными цитоплазматиче- скими антителами: гранулематоз Вегенера, микроскопический полиангиит и синдром Чарджа-Стросс .....	203
Г. Иммунокомплексные васкулиты .....	220
Д. Прочие васкулиты (болезнь Бехчета, первичный ангиит центральной нервной системы, синдром Когана, стойкая возвышенная эритема) .....	232
Е. Болезнь Kawasaki .....	246
<b>Глава 8. Рецидивирующий полихондрит .....</b>	<b>257</b>
<b>Глава 9. Периодические синдромы .....</b>	<b>263</b>
<b>Глава 10. Комплексный региональный болевой синдром .....</b>	<b>280</b>
<b>Глава 11. Саркоидоз .....</b>	<b>288</b>
<b>Глава 12. Наследственные заболевания соединительной ткани .....</b>	<b>301</b>
Предметный указатель .....	318

## ОГЛАВЛЕНИЕ

Предисловие к изданию на русском языке.....	6
Предисловие.....	7
От авторов.....	8
Авторы.....	Ю
Список сокращений.....	17
<b>Глава 1. Системная красная волчанка.....</b>	<b>21</b>
А. Клинические и лабораторные признаки.....	21
Б. Эпидемиология, патологическая анатомия и патогенез.....	48
В. Лечение и оценка статуса больного.....	60
<b>Глава 2. Антифосфолипидный синдром.....</b>	<b>79</b>
<b>Глава 3. Системная склеродермия.....</b>	<b>85</b>
А. Клиническая картина.....	85
Б. Эпидемиология, патологическая анатомия и патогенез.....	99
В. Лечение и оценка статуса больного.....	112
<b>Глава 4. Идиопатические воспалительные миопатии.....</b>	<b>119</b>
А. Клинические признаки.....	119
Б. Патологическая анатомия и патогенез.....	128
В. Диагностика и лечение.....	139
<b>Глава 5. Метаболические миопатии.....</b>	<b>149</b>
<b>Глава 6. Синдром Шегрена.....</b>	<b>161</b>
<b>Глава 7. Васкулиты.....</b>	<b>175</b>
А. Гигантоклеточный артериит, ревматическая полимиалгия, артериит Такаясу.....	175
Б. Узелковый полиартериит.....	194
В. Васкулиты, ассоциированные с антинейтрофильными цитоплазматиче- скими антителами: гранулематоз Вегенера, микроскопический полиангиит и синдром Чарджа-Стросс.....	203
Г. Иммунокомплексные васкулиты.....	220
Д. Прочие васкулиты (болезнь Бехчета, первичный ангиит центральной нервной системы, синдром Когана, стойкая возвышенная эритема).....	232
Е. Болезнь Kawasaki.....	246
<b>Глава 8. Рецидивирующий полихондрит.....</b>	<b>257</b>
<b>Глава 9. Периодические синдромы.....</b>	<b>263</b>
<b>Глава 10. Комплексный региональный болевой синдром.....</b>	<b>280</b>
<b>Глава 11. Саркоидоз.....</b>	<b>288</b>
<b>Глава 12. Наследственные заболевания соединительной ткани.....</b>	<b>301</b>
Предметный указатель.....	318